



LAMES. FENÊTRES. TECHNIQUE.



**NOTICE D'INSTALLATION**

**F**inalement la meilleure solution!

Le but de ce document est de fournir des informations utiles pour l'installation des ventelles FIEGER, leur manutention et mise en place. Ce sont des conseils, l'entrepreneur sera bien sur seul responsable des méthodes choisies sur le chantier.

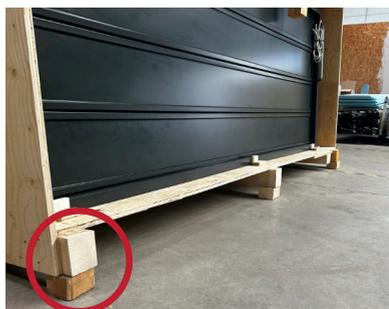
## LIVRAISON/RECEPTION DES BIENS



Les caisses d'emballage doivent être déchargées à l'aide d'un chariot élévateur ou un engin adapté. Après le déchargement, les emballages et leur contenu doivent être inspectés pour signaler tout dommage et s'assurer que la réception est correcte. En cas de dommages de manques ou d'erreurs, la société FIEGER doit en être immédiatement informé, et notifié par écrit sur le bon de livraison et de transport.

Afin d'éviter tout dommage aux ventelles, les instructions notifiées sur l'emballage doivent impérativement être respectées.

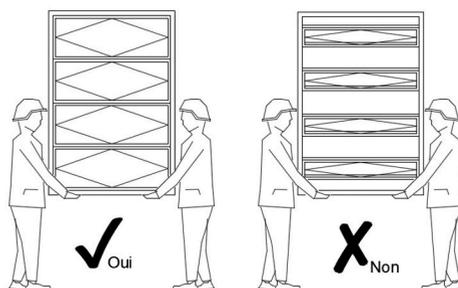
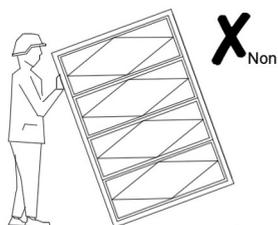
## DEBALLAGE/OUVERTURE DE L'EMBALLAGE



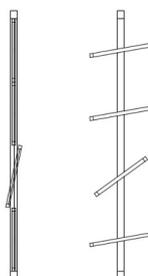
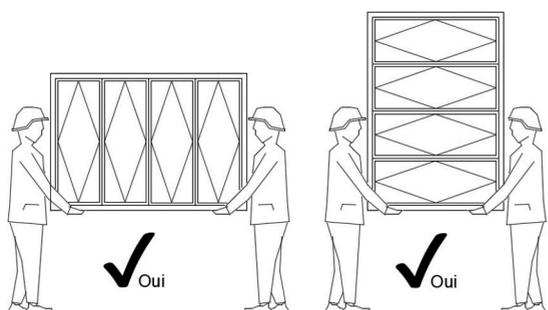
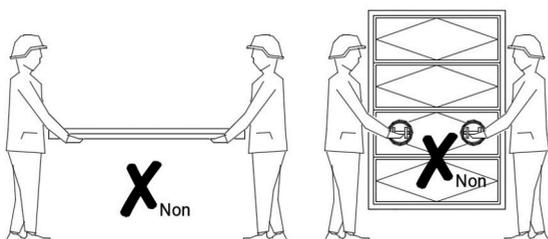
Avant d'ouvrir l'emballage, des cales doivent être installées permettant de soulever l'avant de la caisse. Afin d'éviter la chute des châssis lors de l'ouverture de la caisse, celle-ci doit être impérativement inclinée vers l'arrière avec une inclinaison environ 5°.

## TRANSPORTE DES VENTELLES

Les ventelles doivent être transportées uniquement les lames fermées, elles peuvent être transportées en position horizontale ou verticale.



Afin d'éviter tout dommage au mécanisme et aux vitrages, les ventelles doivent être manipulées avec précaution, ex. Ne pas les vriller ou les forcer. Les ventelles ne doivent pas être stockées ou posées sur l'angle du cadre.



Exemple de défauts avec l'utilisation des ventouses.

## TRANSPORT ET INSTALLATION AVEC UN PALONNIER A VENTOUSE

**En règle générale, les ventelles FIEGER NE DOIVENT EN AUCUN CAS être transportées ou installées avec des ventouses.**

Cependant, si la dimension ou le poids des ventelles ne permettent pas une manutention manuelle, un palonnier à ventouse peut être utilisé **sous les conditions suivantes**: le client devra impérativement le préciser au passage

de la commande, un assemblage spécifique des lames sera réalisé pendant la fabrication de la ventelle.

**Les ventouses seront fixées impérativement à minima sur 2 lames via un essieu rigide.**

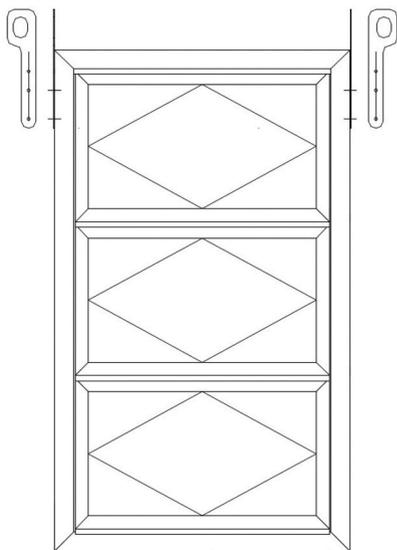
Le système sera centré au possible afin d'éviter un déséquilibre risquant d'endommager le mécanisme de transmission.



### INFORMATION IMPORTANTE

L'utilisation d'un palonnier à ventouse l'est au risque du client. FIEGER ne pourra être en aucun cas tenu responsable d'une mauvaise manipulation pouvant endommager la ventelle. La procédure décrite ci-dessus est basée sur notre propre expérience avec du personnel formé. Merci de se référer également aux instructions d'utilisation du palonnier à ventouse utilisé.

## CROCHET DE LEVAGE FIEGER



**Dimensions des vis pour fixer les crochets: M6 x 20, Couple de serrage 14 Nm**

**La responsabilité d'utilisation des crochets de levage est au risque du client!**

### IMPORTANT:

Une élingue ou une pièce métallique adaptée sera placée entre les crochets de levage et la barre de levage.

Les crochets de levage sont conçus pour le déchargement des ventelles en utilisation temporaire, uniquement pour leur mise en place. Ils seront fixés par au minimum 2 vis (M6 x 20) sur les côtés du cadre du châssis.

Prendre soin de ne pas endommager les écrous cage. Des écrous libres **ne doivent pas être utilisés.**

Pour soulever les ventelles, prévoir impérativement une barre transversale de la largeur de la ventelle, afin de lever les 2 côtés simultanément.

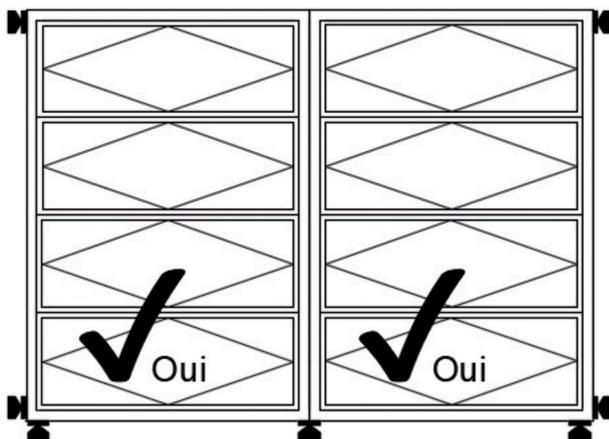
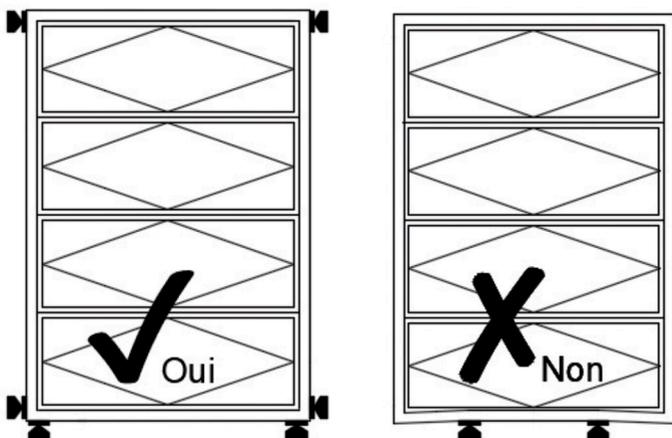
Les crochets peuvent être montés dans n'importe quelle sens pour permettre la meilleure option de levage.



## INSTALLATION

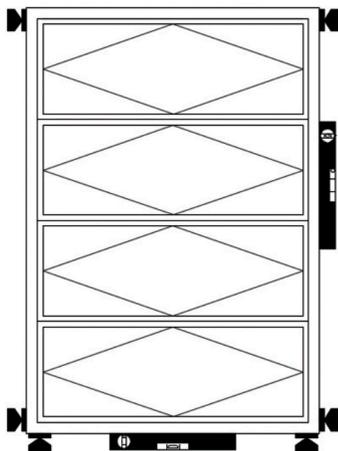
### POSITIONNEMENT ET ALIGNEMENT

Calage des ventelles: dans l'installation des ventelles la charge est transférée sur les profilés montants verticaux. A cause des tolérances entre les lames et le cadre (Permettant d'assurer la perméabilité à l'air et l'étanchéité à l'eau), il est essentiel que les ventelles soient installées parfaitement droites et cadrées. Pour l'ajustement horizontal, des cales seront utilisées, elles seront positionnées directement sous les montants latéraux du cadre. **Si les cales sont mal positionnées, cela risque d'endommager le châssis ou de causer des dysfonctionnements!**



Des cales pourront être installées sous le meneau si le châssis est équipé.

**La charge est transférée par les profilés latéraux du cadre du châssis!**



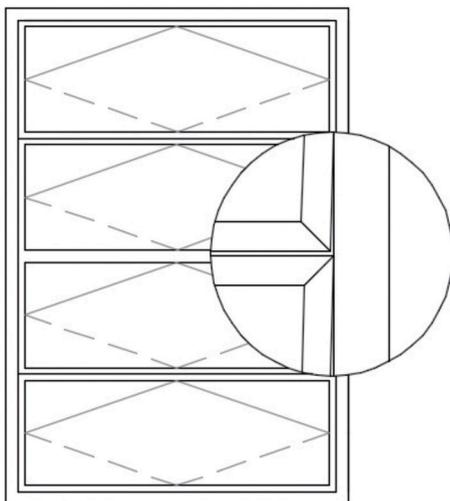
Vérifier que le cadre du châssis est bien parallèle avec le cadre des lames. Aucune lumière ne doit être visible tout autour des profilés des lames. Dans le cas contraire, cela signifie que la ventelle n'est pas installée parfaitement cadrée.

Si le cadre du châssis n'est pas parfaitement parallèle avec le cadre des lames, le châssis risque de présenter des dysfonctionnements, ainsi les joints à brosse ne rempliront pas parfaitement leurs fonctions, d'éviter toute pénétration d'air.

Les ventelles doivent être installées droites et cadrées, un niveau à bulle sera utilisé pour s'en assurer. Prendre soin de ne pas serrer exagérément les vis de fixation. Cela pourrait entraîner une déformation du cadre, et causer un dysfonctionnement voire endommager le châssis.

En cas d'utilisation de vis pour fixer la ventelle, il est impératif d'utiliser des cales derrière les vis pour éviter toute déformation.

Les vis de fixation ne seront positionnées que dans les trous prévus à cette effet, pré percé en usine dans les profilés.



### INFORMATION IMPORTANTE

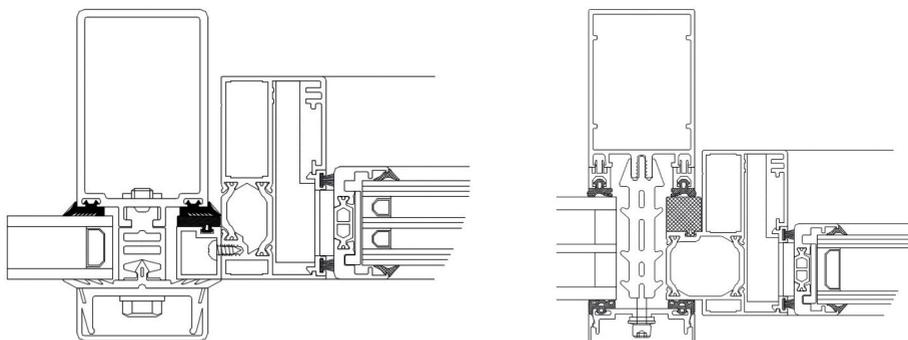
Si la fixation est réalisée avec des vis, garder à l'esprit que le système de transmission est implanté dans un des profilés verticaux du cadre du châssis.

**Les trous de fixation ne peuvent être réalisés qu'en usine par FIEGER. Les trous ne peuvent pas être percés sur le côté du cadre..**

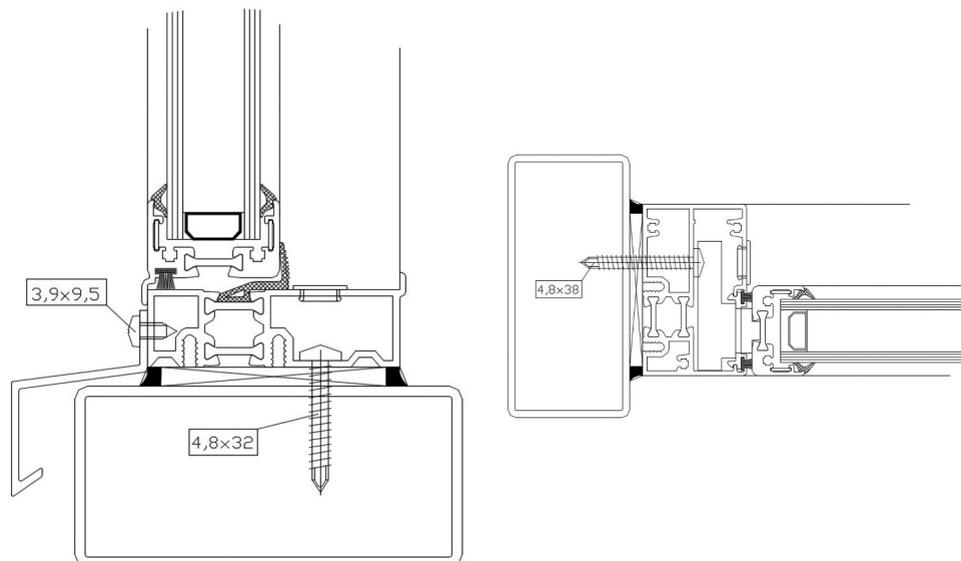
Tout perçage non réalisé en usine risque d'endommager le système de transmission, ce qui aura pour conséquence d'annuler la garantie.

## INSTALLATION DANS UN MUR RIDEAU U (REPRÉSENTATION FLW40)

Ventelle installée dans un mur rideau à l'identique d'un panneau vitré.  
Pour le positionnement et l'alignement voir paragraphe "INSTALLATION".



## INSTALLATION DANS UNE STRUCTURE ACIER (REPRÉSENTATION FLW24)



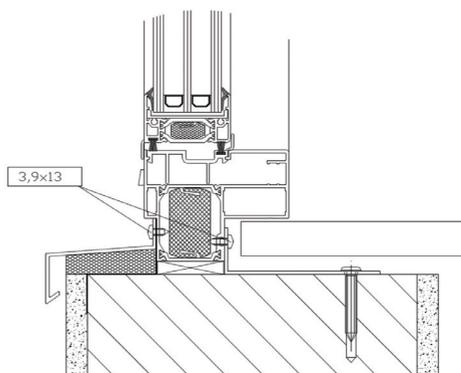
## INSTALLATION AVCE PRE PERCAGES

### PROCEDURE D'INSTALLATION

Placer la ventelle à son l'emplacement prévu, aligner le châssis verticalement et tracer les trous à percer. Retirer le châssis de son logement, ou le pencher pour pouvoir percer les trous dans le béton ou la structure d'accueil du châssis.

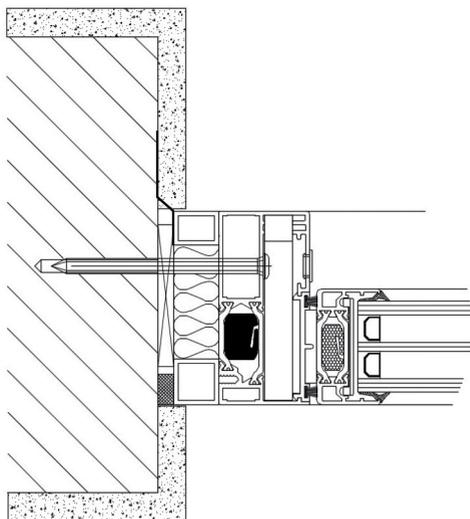
#### ATTENTION:

**Ne pas percer** la maçonnerie ou la structure d'accueil à travers le cadre. **Des débris ou des copeaux pourraient bloquer le mécanisme de transmission.**



Dans la zone de la vis, une cale sera positionnée entre le cadre et la structure de fixation, afin d'éviter toute déformation du châssis.

Attention à ne pas trop serrer la vis afin également d'éviter toute déformation du cadre.



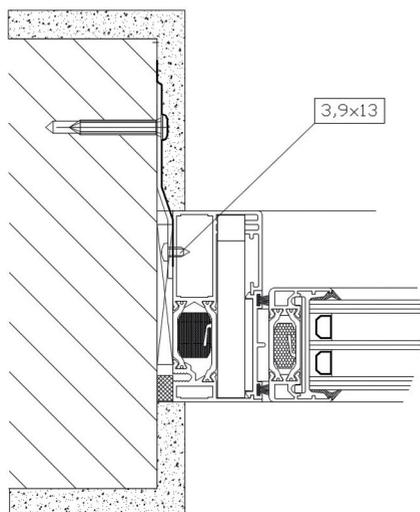
### FIXATION DANS DU BOIS

Diamètre de la vis max 5 mm / Diamètre de la tête de vis max 12 mm (Tête plate).

### FIXATION DANS DU BÊTON OU UNE MAÇONNERIE

Diamètre max de la vis max 7 mm / Diamètre max de la tête de vis 11.5 mm. La longueur sera fonction de la construction du site.

## INSTALLATION AVEC DES PATTES DE FIXATION



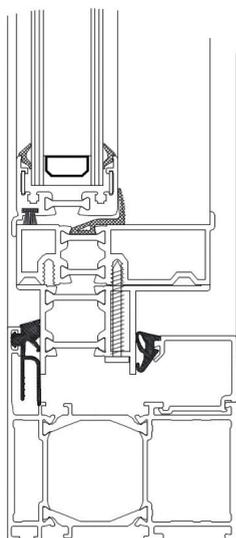
Des pattes de fixation et leur vis peuvent être fournis par FIEGER.

**Tout le matériel nécessaire entre le châssis et le mur (Ex. Silicone, cale, etc.) n'est pas de notre fourniture.**

### IMPORTANT!

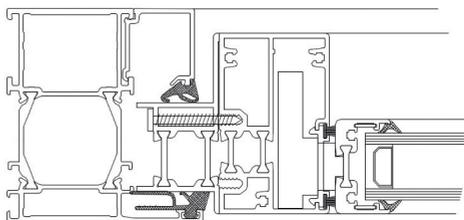
L'installation et les matériaux nécessaires à la fixation devront respecter les préconisations d'installation des fenêtres ainsi que celles spécifiées pour le chantier.

## INSTALLATION DANS UN CHÂSSIS EXISTANT

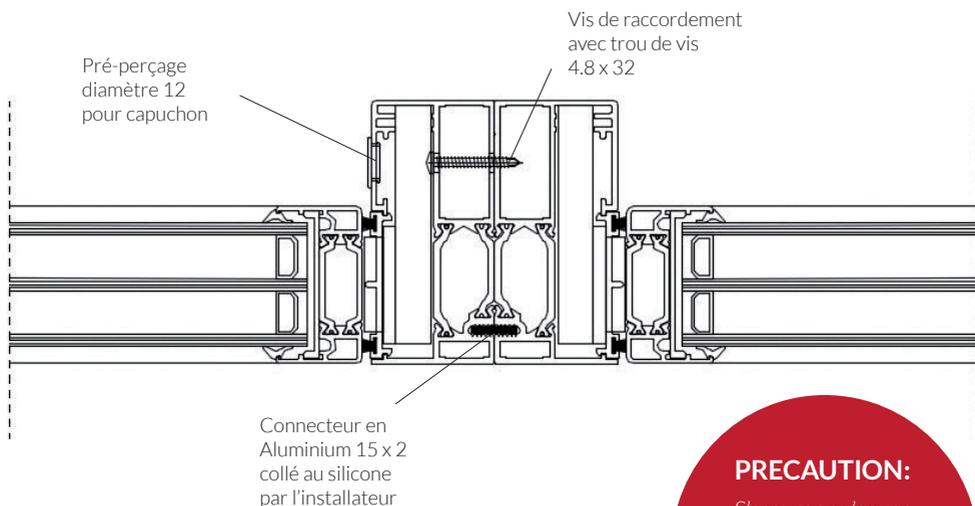


En choisissant l'adaptateur approprié, toutes les ventelles FIEGER peuvent être installées dans un châssis existant.

Exemple: FLW24



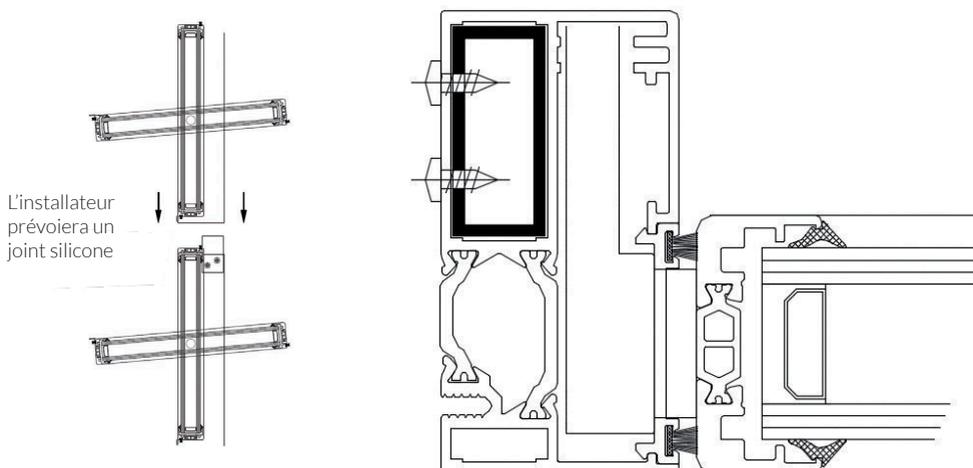
## DETAIL DE CONNEXION HORIZONTALE DES CADRES



### PRECAUTION:

S'assurer qu'aucune vis ne tombe dans le cadre. Cela pourrait bloquer le mécanisme de transmission.

## DETAIL DE CONNEXION VERTICAL DES CADRES



## MISE EN SERVICE



La mise en service des châssis FIEGER sera effectuée par du personnel qualifié, spécialement lors de l'installation de châssis SmoTec. Dans la procédure de mise en service, chaque châssis sera testé individuellement qu'il soit équipé de levier manuel, vérin pneumatique ou moteur électrique, afin de s'assurer de son parfait fonctionnement. La procédure de contrôle comprendra également une inspection visuelle de l'installation pour s'assurer que tous les joints du cadre et des lames soient parfaitement positionnés. Tout écart ou espace indique que le châssis n'est pas parfaitement cadré et nécessitera un ajustement.

La vérification permettra de s'assurer de la bonne fermeture uniforme des lames par rapport au cadre. Les moindres défauts durant la mise en service devront être corrigés et nous être notifiés immédiatement. Toute installation ou fonctionnement défectueux annulera la garantie.

### INFORMATION IMPORTANTE SUR LA DIRECTIVE MACHINE 2006/42/E C

**Constructeur:** la personne ou l'entité légale, qui a produit la fenêtre prête à être utilisée dans un bâtiment.

Vous pouvez trouver les détails des classes de protection sur notre site Internet.

Référence: Le contenu de la notice correspondant en partie à une publication faite par la ZVEI et la directive ift FE-11/1

## FIEGER LAMELLENFENSTER GMBH

Auf der Aue 10 • 69488 Birkenau i. Odw. • Allemagne  
+49 6201 84 434-0 • [info@fieger-lamellenfenster.de](mailto:info@fieger-lamellenfenster.de)  
[www.fieger-lamellenfenster.de](http://www.fieger-lamellenfenster.de)

## FIEGER LTD

Trafalgar Square Office • 8 Duncannon Street  
London WC2N 4JF • United Kingdom  
+44 (0)20 3855 5350 • [info@fieger.co.uk](mailto:info@fieger.co.uk)  
[www.fieger.co.uk](http://www.fieger.co.uk)



éco-efficacité la plus élevée  
Produits d'impression cerCrifiés  
Cradle to Cradle™ de Lokay